

ვასი 50 გ.



სიკარული.

— საბჭოთა რესული ფონილ დარაჯათ უდგას
საქართველოს დამოუკიდებლობას და არავის მის-
ცემს მისი დარღვევის ნებას (სოენარკომი).

— ანგორის მთავრობაც ისტორიულ შევიძ-
რათ სოვლის საქართველოს და ძლიერ ჭავასებს
მასთან კეთილ-მეზობლურ დამკიდებულებას.
(კიაზიმ-ბეის აზრი).

No
52

1920 წ.

დეკემბრის 5



J. Naidarishvili



დათვი და-მგელი. (ცხვრები) საჯაროა ვაკებადებთ და ვფილავთ ქვეყნის წანაშე, რომ გვიყვარჩართ, გვიყვარჩართ
გაგიუბით და ვერავინ გაბედავს თქვენს ხელის ხლებას!

ცხვრები. (გულში) ქსენი არა სტუუან: მართლაც, ძალიან უყვართ ჩვენი მწვადები.

წლის օავი

ର୍ଗ୍ଵେଦାକ୍ଷପିଳି ନନ୍ଦଶିଳ ଶାତ୍ରୁଗ୍ରସବ୍ରତ୍ତିମୁଦ୍ରା ଶ୍ଵରଣ
ରୂପାଲୀପିତ୍ରା.

ଲୋକ୍ସୁର୍ଯ୍ୟବୁଣ୍ଡି ହିସ୍ତର୍ଗନ; ତାଙ୍କିଶ୍ଵରମେଲ୍ଲିପୁରୀଙ୍କା,
ଶୁଣ୍ଡର୍ଯ୍ୟ ଉପାଦାନକୁଣ୍ଡ ବାର୍ହାଦାକୁଣ୍ଡ ପାଲାତାତମିଲ୍ଲେ—
“ପ୍ରାଚୀଏଲାତା ଓ ପ୍ରାଚୀଏଲାବ୍ୟେ” ଶ୍ରୀପ୍ରଭାରି ବିବାହମୁଣ୍ଡିଲେ
ଦେଖିଲେ ଅଜାଧ.

— ପ୍ରସ୍ତରାନ୍ତି ପାରିବା? — କୁଣ୍ଡଳଙ୍କ ପ୍ରଶ୍ନାପରି.

— ყველანი, ყველანი! — გაისმა ექვთ-იქილან
ხშირი.

— କାହିଁ କଥିବା ପ୍ରସରିବା!

— სოჩიგე! სოჩიგე!

— ଶିଳ୍ପିରୁ ହିମ୍ବାଙ୍ଗରୁଙ୍କୁ
— ଦେଖାନ୍ତରୁଙ୍କୁଠାଳି — ଆରିଷ୍ଟା ଉଚ୍ଛିତରେ ହୁଲୁକୁ,
ନୋପଥରୀଳ ୩୦-୬, ନିର୍ମଳ ପ୍ରକାଶକାଳୀରେ ଉଚ୍ଚଶର୍ମିତ୍ତରୁଙ୍କୁ ପରି-
ବଳୀ ପ୍ରକାଶିତାଣିଲା. ଅର୍ଦ୍ଧବରାବର ନିର୍ମଳିଙ୍କୁ ଏଥାଲୀ ପ୍ରକାଶ
ପରିପରା ଦେଖିଲାମାଙ୍କିବୁ. କେବିନ୍ଦିନିମୁହଁ ଏଥାବଦି ପ୍ରକାଶିତାଣିବା!

— გმადლობთ! გმადლობთ! აგრძელეთ უცნოვისა! — შესძინეს ყილია მხრივან.

— ସାରିଥିବ ଏ ଲୁହିବ ନିଶ୍ଚିନ୍ତନାଳୋ, —
ଗନ୍ଧାରୀରେ ପଥିବାରେ: କିନ୍ତୁ ଅନ୍ତରେ ଦେଖିବାରେ
ଫେରିବା, କିମ୍ବା ଉପରେବା କିମ୍ବା ନିମ୍ନରେ କାହାରେ
ଲାଗିଲୁଗାରେ ଦାର୍ଶନିକ... ମୋହନି ଏହା, କିମ୍ବା, କିମ୍ବା
ଲାଗିବା, ରୋତିରେବା କାହାରେ ଦେଖିଲୁଗାରେ କାହାରେ
ଯେ ବାକିରେ ଉପରେବା ନିମ୍ନରେ ଦେଖିଲୁଗାରେ! ବାହା, କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

= ପରିମାଣିକ ପିଲାଇଲାଇ

— ёвло єдзючко! — ѿмноўка ѿ: ўзмаўж: Знайдено Ѹпомін Уло Іоанна Павлюкінскага ѿ іміністру ѿбрання ѿмовін. ёвло. ѿмовін. ѿмовін: „Какъ нашему журналу юнче юбилей, то се одиць годъ выходить, то мы желаемъ тебя по нашему, по коммунистическому поздравить и разные федеративные вожеланія отпустити: ни дна вамъ, ни покрышки, зубоскалы вы, сукины лѣти! Погодите ужо! Напоретесь на нашъ социалистический штыкъ. Не до смѣха тогда вамъ будеть! Главкомпрохвостъ Миколай Тыква“. ўважаю: „Пой скрипку. Благодари Бога, что какъ мы есть передовой пролетаріатъ, то не вѣльно матвиюовать Тыква“.

კიევის საოცარის სისტრაფილ დოცული და ემ-
ბარა ლეპეშების იმახდა გინარჩო;

— „ନୀମଦ୍ରାଗତିରେ କୋଣଦି ଲାଗୁଅପ୍ରୋତ୍ତ ହେବ୍ବେଦା
ଦେଇଲୁଙ୍କ-ନିକ୍ଷେପଣୀ ଶୁଣିବାଲୁବି ଏହିମାନୀ ଦେଇବାକେବି“
ଦେଖିବାଗାଲୁ ଲେଖିବାବିଜ୍ଞାନୀସୁ ଯୁଦ୍ଧକିଳେବାରୁ ଘଟିବାକୁ
ମନ୍ଦିରରେ କେବଳାକି କିମ୍ବା କିମ୍ବା ମିଶ୍ରକରିବାକୁ
ଜୀବିତ ଦା କରିବାକୁ ଏବଂ ବୁଝାଯାଇ ମର୍ଯ୍ୟାଦାରୁକୁଣ୍ଠାତ୍ମକ
ଲୋକଙ୍କରେ କୋଣଦିବାକି ପାଇଲୁଛିରୁଣ୍ଡି ମନ୍ଦିରପ୍ରାଣ
ଦେଇବାକୁଣ୍ଠାତ୍ମକ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— გომიარებოს ქემალ-უბაში! — დახძინა ეჭვაკება; კინაღან თხმალები ღვინოს არა სკანერი, ეს საღლე-კრისტალური კონიაკით უნდა დაილოის და შესატანე-

— გოუმარჯოს ქემიალ-ფაზები! — დასძხეს სხვებ-
შიც და ძრობაშით დასკავენ ჩიტები.

ପାତ୍ରମାର୍ଗ

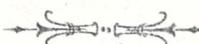
१३८५०.

ପୁଣ୍ୟକାରୀ ଶତ୍ରୁଗ୍ରାମ, ଯେତରେ ନେଇଥାଏ, ପ୍ରୋତ୍ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ
ଅନୁପ୍ରାଣ କରିଲୁଣ୍ଡା, ମନ୍ଦିରକୁଳା ଓ ପୂର୍ବଲୀଙ୍କରେ ଅନୁପ୍ରାଣ,
ପୂର୍ବକାରୀ ମନ୍ତ୍ରାର୍ଥରେ ପ୍ରାଣ ଉପାଦନିକ ମନୀଳ ମୁଖରେତାଳୀ ଶୁଣି-
ଗାନ୍ଧିନୀରୁ ତାରିଖିନ୍ତି ପ୍ରାଣ ବାରିଦିଲୁ ହୁଏବା ଏହାର ରୁ.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ ପାଦମୁଦ୍ରା ପାଇଲାମାରୁ ।
ଏହାରେ ପାଦମୁଦ୍ରା ପାଇଲାମାରୁ ।

ସାହରାଲ୍ପାଦିତ ଉଦ୍‌ଘଟନାକୁ... ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କର ଉଦ୍‌ଘଟନା ଶୈଖରଣେ
ରୂପସ୍ଥିତ ହେଲାମି କାଳିକୁଣ୍ଡରୀଙ୍କ ପାଦମାତ୍ର ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣାରେ ତାଙ୍କାଶିକୁଣ୍ଡରୀଙ୍କ
ମହାବାହି ସାହରାଲ୍ପାଦିତ ରୂପ ଗାନ୍ଧିଜୀ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲାରୁଣ୍ଡ ହେଲାରୁଣ୍ଡବେ?
ମୁହଁମାନ ମୁହଁମାନ ରୂପରେ କଣ୍ଠରେଣ୍ଟ ତାଥିରୁଣ୍ଡରେ ହିନ୍ଦୁରୁଣ୍ଡ.

კისეური მტევრი. ოფარი წვიმა. ციფი ქარ-ბუქი.
ტროპქი. ხერჩელი. მოსკოვი და ჭრელი ანგორა.
კლევთან მთვარეს ყელს უკაცნის მზის მკრთალი შუქი.
განწირულ ბარიოს კუნძულის პარიზში ერთა არგო რა.



5

መዕስ ዓይነት

Page 30

X ମାନ୍ଦ୍ରାତ୍ରି ପ୍ରିଣ୍ଟା ଏଇଗାକ୍ଷେ

ପ୍ରାଣୀଙ୍କୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସବ ହେଉଥିଲା ।

ეს პლატა იქნადან მომღილი რობს, რომ ფარაო
დაცის პირიდან გადავარდნილ შეცნიერს დაწეუ-
რას; გრძნობას და შეუსლილობას ერთმანეთში
ნათესობა აქვთ.

ମାରତିଳାପ ନିଶ୍ଚିରାତିର ନିକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣଲିଙ୍ଗ, ହରମ୍ଭେଣ୍ଟିପ ତାଙ୍ଗିର ତାଙ୍ଗି, ଶୁଣ ପ୍ରାତିର ରନ୍ଧ ଦେଖିବାର, ଲମ୍ଭରତାର ମିଳିବ ଏହି ସଂଗ୍ରହିତରେ, ବ୍ୟେନ୍ଦ୍ର ଯାନ୍ତ୍ରିକରେଣ୍ଟ, କାଶାକ୍ରିଯିକରେଣ୍ଟରୀତିରେ ନିର୍ମିତ ପ୍ରକଟରେ ଏହି ଏକାନ୍ତ, ଲାକ୍ଷ୍ୟବନ୍ଦିତ ହ୍ୟେନ୍ ମର୍ମବାଲ୍ମୀକିର ତାଙ୍ଗିରେ ସଗର୍ଜାନ୍ତ୍ରିକରେଣ୍ଟ, ମାରତିଳାପ ନିଶ୍ଚିରାତିର ଲେନ୍ଦି ଏହି ମନ୍ଦ ଅର୍ଥାତ୍ ହ୍ୟେନ୍.

ତେଣୁ ପରିମାଣିକ ଅନ୍ତର୍ଭୂତରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୂତରେ ଥିଲା ।
ତେଣୁ ପରିମାଣିକ ଅନ୍ତର୍ଭୂତରେ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୂତରେ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

XI. റാഷ്ട്രീയത്വം, ഫോസാഫോസിപ്പ്!

ჩემი სიტყვებს უთავბოლოთ და უსაბუთოდ
არამოგა არ დატენით.

ବ୍ୟାକରଣରେ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

¹⁾ ალბათ ხაჭმელი ჰერონიათ ქიმიკოსნის სამზარეულოში
შენარჩუნდა.

ს ა გ ა რ ე ო ს ა ქ მ ე ე ბ ი.

უხსოვარის დროიდან საქართველოს იცნობდენ დედა მიწის ზურგზე ამა თუ იმ კუთხეში მოკალათებული სახელმწიფოები. პატარა ბიჭი იყო, მაგრამ ერთობ ყოჩალი და ხელ-მარჯვე გამოდგა როგორც ბრძოლაში, აგრეთვე შრომაშიაც. წარმოიდგინეთ იმასც კი ამბობენ, რომ მას ცალ ხელ-ში გუთანი ეტირა, ცალში ხმალი და ორივე საქმეს ჩინგბულად ეკეთებდათ.

ამ უკანასკნელმა საქართაშორისო ომშა ისე დაუზინა ჰკუა მსაშ მონწილე სახელმწიფოებს, რომ სრულიად დაუკარგა ცნობიერების უნარი. რასაცირველია ომის გავლენა უფრო მშიშარაზე უფრო მეტი იქნებოდა და ეს ნათლად გამოირკვდა საქართველოს ცნობის საკითხში.

გერმანია ყველაზე უფრო ღონიერი გამოდგა რმის დროს. ამიტომაც მას სხვებზე ადრე დაუბრუნდა ცნობიერება და საქართველოც იცნო.

საფრანგეთი და ინგლისი თანდათანობით იყრეფენ ცნობიერების და ამბობენ დამაცადეთ სული მოვიბრუნოთ და ნახავთ თუ ვერ გიცნოთ.

ამერიკას, ოქროსფერის ამერიკას, ისე დაუბნია დავთარი ომის ქარტებილმა, რომ სრულიად ველარავის ვერ ცნობილობს. საქართველოს ვერ ცნობა მისგან რაღა გასაკვირია, როცა მის მიერ შეთხმულ მუხლებსა და ნაციათა ლიგასაც ველარ სცნობს.

ჩვენს საგარეო საქმეთა კომისარს შალიკოს ამ მხრივ დიდი შრომა და დაფიდარაბა გადასწყდა.



როდესაც ის ანტანტის ბურჯვებია ინახულეს, მათ ერთობ უწყინარ და არა საყურადღებო ბიჭათ მიიჩნიეს.—მოდი ერთი ჩავაფაროთ თავში ამ მეტინარასო; ჩაუწერისულეს ერთმანეთს.



მაგრამ უკურად ზალიკოს თავზე ორი წვერიანი რქა ამოიმართა და ჩაფარებაზე მეგობრებმა უარი სთქვეს.—ბიქოს! ეს რა ახირებული ვინაჲ ყოფილო! წარმოსთქვეს მეგობრებმა და შალიკოსადმი სიყვარულის გრძნობით აღიგზნენ.



ის მიღწეოს პირველსაცვე კონცერტზე, სადაც მღეროდენ საბუთოთა რუსეთის ახალ „ნოტებს“ ნოტები ისე მაღალი და გურუაზიული ხმისთვის მიღწდომელი გამოდგა, რომ ვარც ლოდ-ჯორჯი და ვერც კლემანსო ვერ აჰყვა.



დასასრულ კონტრტიცა მოიწოდება ჩვენს ჭარბობებებს ერთნული ღრმაშა გადასცა და უსურე მისი ნაყოფიერი მუშაობის განგრძლება.

— ქართველები ყონისდები ხართ, სიზღვრაც რომ არ გიშეიღდა ხელს, განაცხადა პრეზიდენტმა და შალიერს ეშაჟარიათ ჩაუკინა, თოთქო ეუბნებათ — ეს შენ უგეგმება უმთავრესად წერილი კარგი.

აშენდებ.

አዕስጂዢና ከፃድ አጭል ቁጥርና
የዋጋዎች, ሰነዱናልግ ቁጥርዎመ,
በላ ጥሩ ቤት ቤት ሰነዱናሆሽ
ና የሚከተሉ ስምዎችን ምክንያት.

ցե մանուշակա, ռոցորը և ի համար,
քայրո ռուցա մժմջողիծ,
ոլլոց մալլու ճա վերջուցի,
ծնունդոցա համով զարուցիծ.

ମାଗ୍ରାମ, ଅନ୍ଧାର୍ପାତ୍ର ଅମ୍ବାଳୁ,
ଶ୍ରୀଜୀଙ୍କ ଲାପ ଉତ୍ତରାତ୍ମକ କଲେଖାଳ,
ଗୋ ବିମନରୂପ ଫ୍ରେଗନ୍ଡା
ଲେଣି ଏହି ନିର୍ମିନ୍ଦ୍ରପଥାଳ.

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ପରିଚୟ

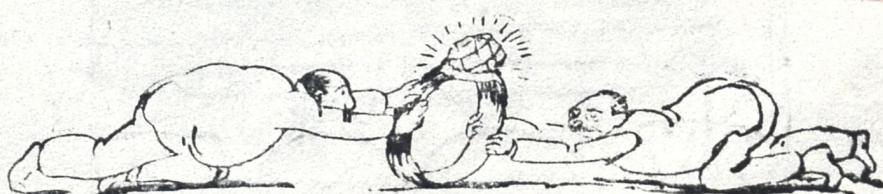
ლენინს პარტიიდეს ფეხებზე, რანზეც წითელი ეცვას.

զշոնց ծ սոմեցնուր առօտ,
ՀամեաՇացեն կըլուս;
հռմ յացինաւ օֆմոնցքիան,
Անշեցւ Հլոն եղցիուն մեցլուս.

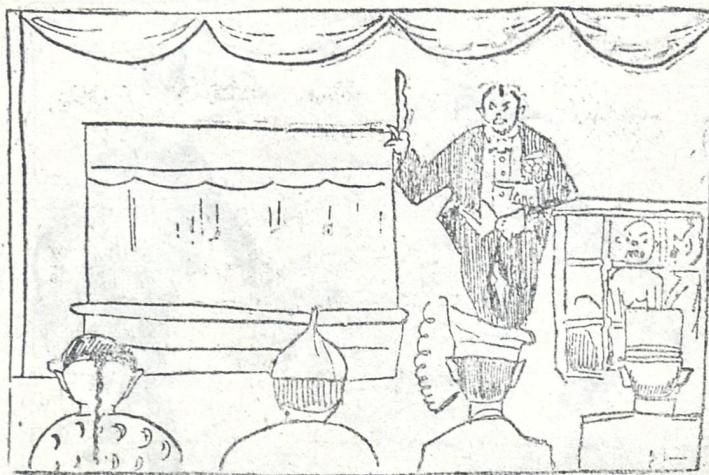
ଶ୍ରୀବନ୍ଦ୍ରକୁମାର ଲାମ୍ବଣ୍ୟ ପାତ୍ରଙ୍ଗମେ,
ହୃଦୟରେ ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର
ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର
ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର ପାତ୍ର

ამბობენ ვინც კი სხვის რჩევით,
ხასუტ ხიდს გავა ტვირთოთ;
ხილი ჩატყდება უქევოთ,
და დაიწინდა ხეირთოთ.

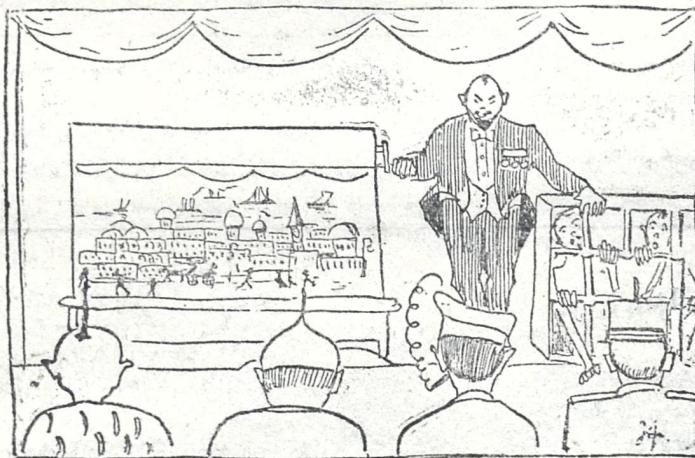
၁၆. ဒုက္ခန္တရပါ-ဂေါ်လွှာဂျာ.



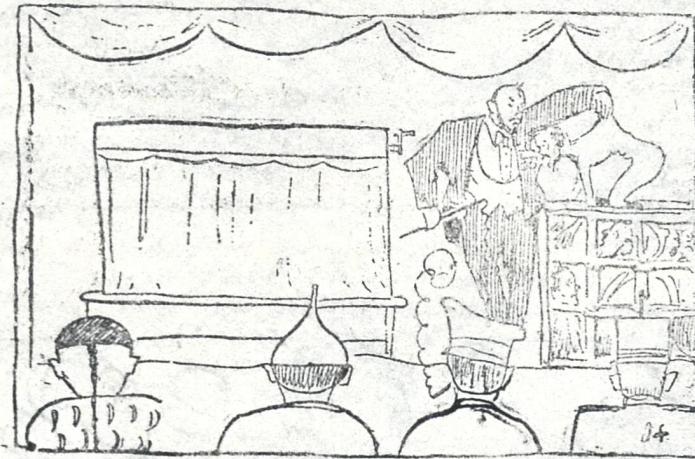
საერთაშორისო თვალთმაქცი.



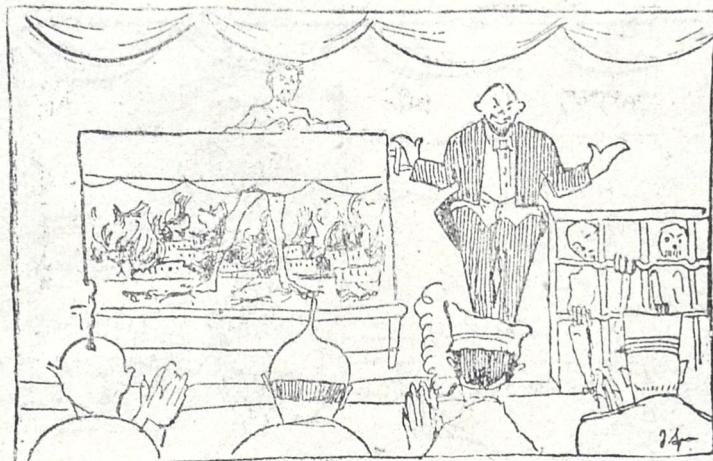
ლენინი. ბატონებ! ჩემი ხელოვნება დამუარცხულია არა რამე მოტიურისა და ექიმისაზე, არამედ ჰერმანი მენინისულ სიცუმეებზე. გთხოვთ, ურნადღებით უცემრთ უფერდასგე, რაც თქვენს წინაშე მოძღვა: აა, ამ გაფართოებულ მოვალეობულ მხედვამ რუს-გომურისტის ჭიშისა, სოლო ამ ფარდას რომ აკრძალო, თქვენ დაინახავთ...



მშენიერ ქალაქს, შესანიშნავის შენთბებით, ქუჩებით, სრა-სასახლებით, საზოგადოებრივი დაწესებულებებით, წესრიგითა და მშენებლითანა ცხოვრებით. ესლა მე ამ ფარდას ეხურავ,

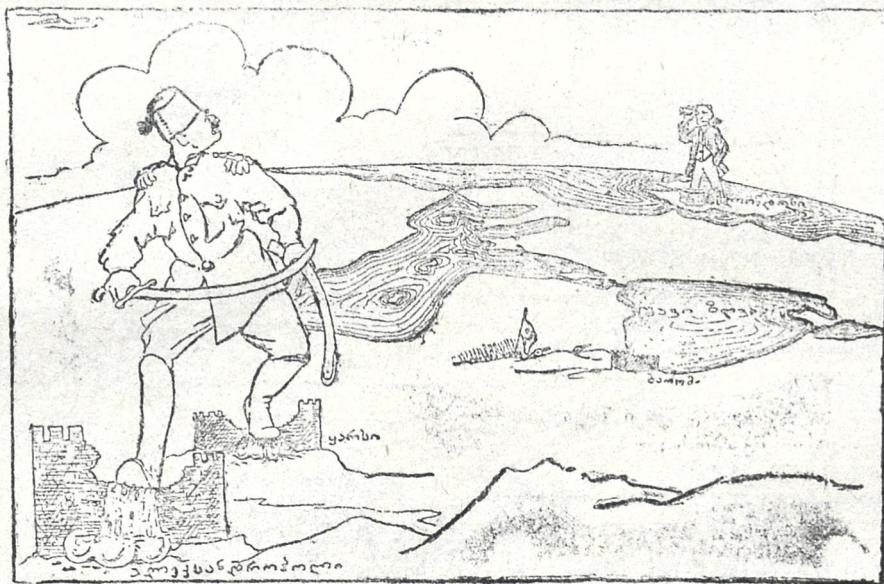


სოლო გადამდან ამინისტრუს ერთი მხეცაგანი—დაისსომეთ, შეოღოდ ერთი!—და ამ ქალაქში გადამ...



აუგ-ტო! ფარდა ავსაღე და თქვენ წერდავთ, რად გადატეცებულა ამ ერთი თვალის დახამზამებაში მშენიერო ქალაქი: აღარც ქუჩაბი, აღარც სისახლეები, აღარც წესრიგი და შევიძობა. სინაცხლოთ—ხოცია ჟღერა, ნგრევა-შესვერება, მეცხლია და სიყვდილი! აა, ბატონების მე გაყალებე! გაშეთრებით გთხოვთ, თვალისჭრილით ნე ჩათვლით უფელსავე იმის, რაც ეხდა ახლავთ.

ჭორიკანა ინგლისი და მეზობლების მოუვარული ფაშა.



„ტამისის“ რედაქტორი. (დურბანიდათ გამოიცემორება ლონდონიდან ანატოლიისკენ). პ-ნო ქაშილ, როგორც ექედავ თქვენ არბეგთ სომხეთს და ემუქრებით საქართველოს?

ქიამილ-ფაშა. არაუკან შეგის შეგისი, შატრეცემულ რედაქტორი. თქვენი დურბანი განზრას მასინჯებს სინამდვილეს. მე ბევრჯერ მითქვაში და კიდევ კიმერებ, რომ გევლითადი შეზობლური განწყობა-დება, მაქს სომხებთან და ქართველებთან, მეტადრე სომხებთან!

შექანჭალებულის ღერქები

ჰო, ჰო, ჰო!.. როგორ არილდა...
მე მცხვდა... ნეტავ ჩა მომდინა?

შეგრძნო თვლის წილ ცრემლები
ნეტავი რატომ ჩიომდის?

მთა და ბარს თვეორი პეტანგი
შეხედე, როგორ უხდება?
ისე ვაკირდა ცროვრება
რომ ცხვარი მცელს მიუხდება.

შემშილი სულმოკლე არის,
მოითმენს ვინც მაძლარია...
ცხვარი ცხვარია ძმობილო,
და თუ გაცხარდა — ცხარია.

ნეტავი ეს ხის ფოთლები
რო ცვევა,— იქცეს ჩირადი,
შემ ვით მიშეეტი— სხვის ჭირი
რომ გიჩინს ლობის ჩირადა.

შენც კი ხედავ, რომ არა ვართ
ჩეენ, ჯართველი, უზრუნველი,
ხშირიდ მშრალზე დაგტოვებენ
როცა სხვისგან რამეს ცლი.

ეხლა, ხედავ: ქვალონში და
აჯანეთის უღრან ტყეში,
შემს სტრიან თავ-განწირევით
ამ სუსხიან ზამთრის დღეში.

შოგითმინოთ...; ვიდრე მოვა
ვიყოთ შეშის მოლოდინში;
თუ შეგვიცედეს, გრძაცეალე,
ჩავწევთ ლლით თბილ ლოგინში.

სტიმბოლში დელავს შეი ზღვა,
ტალდა აქა-ქ აგორა;
აგორა აღმა დაღმი და
ამთავრა ანგორა;

ტახტუშდა დასვა ქემალი,
მიზეზობს, ჭირველია.
ანტარა ტკბილათ უყვავებს,
ლაბის მოულბოს გულია.

სხვის შესახედათ ლლითიდა,
სმალეთს უცაცხანება;
ტუქას და— თანაც ქრის უსობს
თავზე ფაშებს და ხანგება...

გველი შეამვას მიიღოვებს?
მგელი სუსტ ცხვარს შეიცოდებს?
ისმალეთი მშეგრ სომხებს
სანოვაგეს მიწოდებს?

ჰა, ჰა, ჰა... მეტანება,
შეგვეაროთ სურდო ყველის...
ქმალი სომხეთს პირდება...
ეკონომიურად შევლას!!

განა ეს გაგიკვირდება
კატა თავგვებს დასცინდებს?—
მტერი რომ შევირიგდება,
აი, მაშინ გეშინოდებს!?

გაშ, ქემელმა ეს სომხეთი
ჩიჩერინს რად დაასმინა?
— გვაწიოკებს სომხეთიო—
შეხე, ქათამს გაეცინა!..

პატარძალო, გაოხოდებენ,
ნუთუ ლარ გაგიგა?
ბათუმს ინგლისს ცოლად რთავდნ,
მაჭანკლობენ, რა რიგია?

სიძე მსხვილი და მდიდარი.
ჩიჩერინი კი შეფრი...
იყო და არა იყო რა,
იყო ერთი არაფერი...

თუ მტერს, ატყობ, ვერას ავნებ,
მანც გაპერა უნდა კვანტი;
ლენინი ჯორჯს დუელს უწყობს,
ქმალია სეკურდანტი...

აღგილად კი დუელისთვის
დაუნიშნავთ მათ ანგორა.
აქეთ გორისა ცხვირსა ჰკერფი,
შეინძრება იქით გორა.

ჩიჩერინმა კერზონს ნოტით
კამათლები გაუგორა;
ბათუმია მოსაგები,
თუ დუშაში გააგორა.

შენ უგორე ძმავ ინგლისსა
ვით აქმიდე კამათლები,
ჯორჯმა თუ რმ გაწენია,
გორგის რას ემართლები...

რა ცუდია სმოწყილოდ
სხვისთვის ხელის გაწოდება,
ვინაც ესქნას—ალბად უჭირს,
უნდა გროშის მიწოდება.

ქართველ სტუდენტს კუჭი ეწვის,
როგორ განდეგნ მეცნიერი.
მოწყვილებას სხხოვს თვის ერსა,
შეწყვილებს კიდეც ერი.

მაგრამ ჩად ცხლით ხამილიუროდ,
ჰემას მოვეპრათ ყურადღებით.
ერი თავს გაიჯანსაღებით
მათ სულის გაჯანსაღებით.

ჰარალო, ჰარი, ჰარალო,
ვინ შესჭამოს შევახეთ ია.
სულ მთად გასპეცულიანტდა,
Складъ обищества „Кахетия“.

კი ნურავის გეწყინებაა
თუ რომ დამჩრეთ შენახური,
ყოველ დღე ფასს ჩად იმატებს
ბოთლი ლოინო, კახეთური?

აღარ დაფლეჭ... ვეღარ დავლევ
მიშიწუდება განა ხელი?
მაგრამ ვსოდეთ მუცლის სახადმა
ამოთთუთქა მე მუცელი;

და ვსოდეთ უქის დაუძხე,
მოვიყეანე გომაზოელი;
ესთქვათ, რომ, წილად გამიპირდეს
ესვა კახური მე წითელი.

ვა, ვა, ჯომა, რით ვიყიდო
ერთი ბოთლი მე კახური...
ერთი წევთიც ვერ ვიზილო...
ჩქიმი ლული უბედური.

ზიქო, ეს რა ამბავია,
სად ვცხოვრობთ და რომელ დროში.

თავის კუსრი რომ წიგაძრო
არ დაჯდება ერთი გროვი.

ქილიქის თაგებს სოფლის თაგვი
შეხე, მიყავს თვის სორიში.
თყილისში თუ ჩამოხვიდე,
რყავს გაგდიან სასტუმროში.

ჰარული, ჰაუ, ჰარული,
გამოშორდით კუდიანებო.
სპეცულიანტობა დავიწყო???

სამსახურს თავი ვანებო???

აფრილია, გარედ ყინავს და
კალოში როგორ ჩავიცვა.
ვაი, თუ ფეხი გვისხლოტეს,
დავეცე, ზურგი ავიწვა??

წელი წელს მისდევს ჩიქჩაქით,
დღენი კი დღეზე მიღიან..
მოქალაქენი იაფ ნაყის
ფუთს ხუთის თუმნად ჰყილიან...

განვლის უამი... და ეხლაც
ყინვამ სახლს ხმლები დაპკიდა...
ზოგ-ზოგმა შეშა მიღლო.
შემდეგ კარგს ფაში გამყიდა...

რა ცულლუტია ლრი უამი,
რა გაიძევრა, ეშმაკი...
ორმაგ რაციონს მიჩვეულო
განა ლეს აძლებს, ერთმაგი?

ვაი, რა ცხელი დარია,
ამიწვა ცხვირის კენწერო...
თითები გამიყრმიზდა...
არ შემძლია აწ ვწერო...

შექანჯალუშული.



რისონის კილებ ქრისტის

აღსანება.

ძლვნათ ნინა აოოლოს.

შე პატარა კაცი ვარ. ერთ-ერთ სახელმწიფო დაწესებულების მოსამასურე კორპორაციას კრისის „გათავების შემდეგ ვმსახურობ. ხან „სულში“, ხან ხაზინაში, ხან „პოლატნი ინსპექტორთან“. უკანასკნელით ქუთაისის „კაზიონი პოლტაში“ ვმსახურებდა. დაკეტვის შემდეგ დავრჩი უადგილოთ. ქართველების ბათუმში შესყლის ბათონი არ უკლიდიდა ისე მოუთმენლათ, როგორც შე ველირს ამ დღესაც. სამსახურიც ვიშოვნებ. რამდენმე თვეა ბათუმში ვარ და ვმსახურობ. მაგრამ ასეთი გაჭირება, ასეთი აუტანელი მდგომარეობა პირველათ მხედება ჩემს სიკუცხლეში. დედა, ორი შვილი და ერთი ცოლი. თვეში 5.000 მანეთი ჯამაგირი. საზინელ მდგომარეობაში ჩავარდი. ჩემს არსებაში საზინელი ბრძოლა დაიწყო: ორი ხმა ეომებოდა ერთმანეთს. ერთი ხმა ჩამახანდა:

— რას იტანჯები, რას წვალობ?! მოიკალი თავი და გათავდა საქმე.

მეორე ხმა კი მაიმედებს:

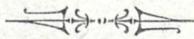
— „ერთსა შეგან გამაგრება ისე უნდა, ვით ქვიტკირსაც“, ნუ ლაჩჩობ. ჯამაგირი ცოტა გაქცეს? გაანძრიე ხელი. გაშალე მარცხნა ჯაბე.

რა ვიცოდი რა მექნა. ამელი ქრთმის! სირცხვილია. ძევლ დროში რომ ვიღებდი, ძევლი რეკინით ვიმართლებდი თავს. ახლა სულ სხვა დროა. მაგრამ ვერც თავის მოკელა გვებედე. დამენანა ცოლი, შვილი, დედა. გალაზურვირც ცდა. ერთმა გარემოებამ გამიწიო დამხმარება. მუშათა მაგიდაში შაქარი, ბრინჯი, ჩიი, მარილი და სხვა რამები დაარიგეს. შევგანილენ, რომ საზამოროთ შეშა გვექნება. ვიფიქრე სიციით მაინც არ დაფხოცებით თქო. მაგრამ არ შეგვამოთ ჭირმა! მიღის ნოემბერი, დაფა ზამთარი. სადა შაქარი, ჩიი, ბრინჯი, სადა შეშა ერთხელ მაინც არ მოიცათ! არი წელიწადი ჩიი არ დამიღებია. და გემოც დავიწყებული მქონდა. ახლა ვეკალებ გაყინულ სახლში—უჩიაოთ, უშეშოთ. გირვანება პური 15 თუმანია ბაზარზე. მუშათა მაგიდის პური ბაზებს არ ყოფილის. ტანისამისზე ლაპარაკი ზედმეტია. რაც მქონდა შეკერლი, წინანდელი ნაშოვნი შემომავჯა ტანზე. ახლა დავდივარ მათხვარივით ჩამოგლეჯაილი. ქუჩაში ჯიბიდან ხელი ვერ ამომიღია. რომ ამოვიდო ვინგეს ეგონება თხოულობსო. რომ ითხოვო მოცემით მაინც არავინ არაფერს არ მომეტს, თავი რაღაზე შევირცხინო.

შეტი საშელი არ მაქეს უნდა ავილო ქრთამი. ბევრს არ ავიღებ. იმდენს, რამდენიცსაზრდოთ მეუფა. მართალი რომ გითხრათ ავიღე კიდეც ამას წინეთ 5,000 მანეთი. ერთი საქმე გავაკეთე და

5,000 მან. ე. ი. მთელი თვის ჯამაგირი. მეტი გამოსვალი არ მქონდა, სიციით ვიხოცებოდით. მაშინევ 10 ფუთი შეშა ვიყრდე. ათ დღეს მაინც თბილათ ვიქნები. მანამდე ან ჩამივარდება კიდევ ვინგე ხელში, ანდა მთავრობის საგანგებო რწმუნებულის შუალებომლობას დამტკიცებუნ ჯამაგირის მომატების შესახებ.

გრ. ატჩაიანი.



გვარდიიდან გავდივას

(წერილი რედაქციის მიმართ)

ამხანაგო რედაქტორი!

მე ამდენ ხანს მენშევიკი ვიყავი და ვმსახურებდი სახალხო გვარდიაში, მაგრამ ამ ბოლო დროს დავრწმუნდა რომ მე სასტიკად ვსცდებოდი...

მენშევიკები ვერ იცავენ ღარიბ-ღარისა ინტერესებს და ყოველიც მშრომელის უფლებები უქ-უქეშ ითელება... წელიწად ნახევარია გვარდიაში ვარ და ჯერჯერობით სახერიო არაფერი მინახავს... ჯულელის რევიმის წყალობით არა თუ ვინტროვის გაყიდვა, მილიონი რა არის, ერთი მილიონის მოპარეაც კი შეუძლებელია, არა თუ მოქალაქეს, კომისარის გალაზეაც კი არ შეიძლება... უბრალო ტრამვას კონდუქტორსაც კი დედას ვერ შეაგინებ... უკალაფერი ასე უკულმართად არის მოწყობილი, უყურებ ამ უსამართლობას და გული ზიზით გევესება... ეს ვებერთელა თბილისის ქალაქი, რამიშვილის მენშევიკურ სამარისებურ სიჩრიმით არის მოცული, ქუჩებში არა თუ ხმაურიბა მაუზერის გასროლაც კი აკრძალული. მე-შებში ფიტაციაზე ხომ მეტია ლაპარაკი, იქ პრის ვოკაციაც კი სასტიკად იღევნება, გლეხებში არა თუ რამე ორგანიზაციის მოწყობა, თვით აჯანყებაც კი კანონის გარეშეა გამოცხადებული... მე ამდენხანს ბრძან ვემორჩილებოდი მენშევიკურ მთავრობას და მის სახალხო გვარდიის მთავრ შტაბს, მაგრამ რაც მოხდა რუსეთში, იდერბეიჯანში, საარესთში, და განათლებულ თურქესტანში, იმის მგებარს აქ ვერაფერს გეხდავ, რისთვისაც მენშევიკების თავს ვანგებებ, გვარდიოდან გავლივარ და ვეწყებებიარიბ-ღარაურ-მუშურ-გლეხურ-დიტატურულ-რევოლუციონურ-რუსულ-საარსულ- ავგანისტურ-ბალშევიკურ-ქემალისტურ-კომუნისტურ პარტაში...

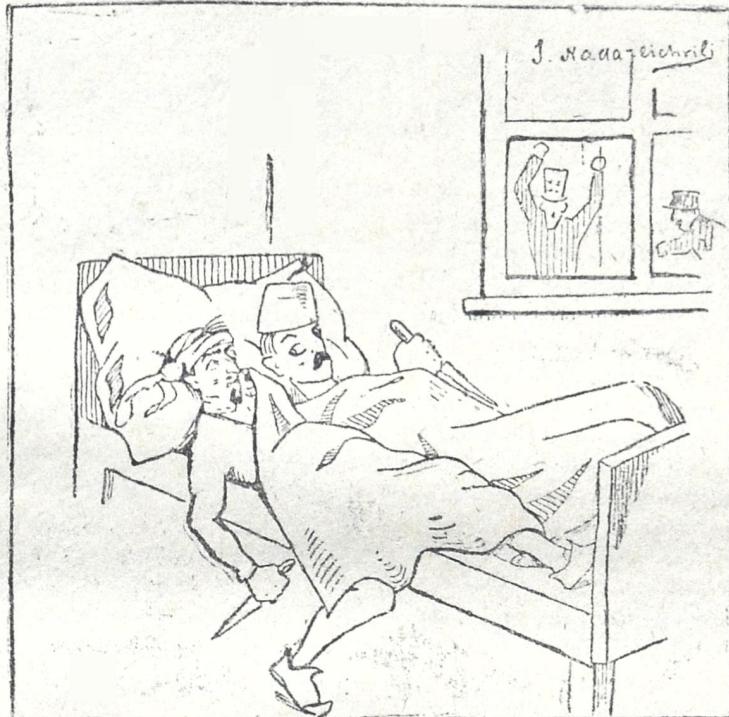
რ. ჯიბილ.



სანიმუშო ხიეგვარილი.

„ხულ ჩაღაც 25 წლის ჭინათ სომებს-
სა და ოსმალოს ტებილათ და მშვიდათ
ეძინათ ერთ ბალიშზე“.

(კუაზიმ-ბეისთან ბასილან).



ოსმალო. რა აწუწენებს ევროპას! ამაზე უშორო მეტაბრული ცხოვება განა შესძლებელია?

პრძლია იდ ისათვის.

სამსახურისკენ მიეც შურებოლი. გალავწყვიტე
ეხლა მინც გულდადებით ვიმუშით და შევასრუ-
ლო ის საქმები, რომლებიც ჩემი მაგილის უჯრაში
მიცდიან ამდენი ხანია.

— კოტე, დაიცა! როგორ მიჩნიხარ, კაცო!
მოსესმა უკნიდან ვანთს ხმა.

— კაცო, როგორ მიჩნიხარ? განაგძო ვანომ,
— მთელი საათია მოგდევ და ვერ დაგეწიე—გა-
მარჯობა!

— გაგიმარჯოს! რა დაგემართა ვანო, რო-
გორ სხვა ფერზე ხარ?

გაშ როგორ ვიქნები, ხვალ ჯვარს ვიწერ ქუ-
თაისში. შენ უსათუოთ უნდა წამოხვიდე, ჩემი
კოტე!

— უსათუოდ უნდა წამოვიდე რა, ჩემზე ხომ
არ იწერ!

— კი თუ ქმა ხარ, ხუმრობას თავი დაანგაბე.

დღესვე უნდა წავიდეთ. შენ იქმნები ჩემი მეჯვარე
და რა თქმა უნდა თამალაც.

— ვიზე იწერ კაცო ჯვარს?

— ი მარგველი შვილის ქალზე, ვაროზე. გან-
სოვს, ერთ დროს შენი სიმიატიაც იყო...

— კარგი საცოლე ამოგირჩევაა, მოგილოცავ
ჩემი ვანო! მაგრამ მე კი გამანთავისუფლე—ვერ
წმინდოლ...

— რათა კაცო, რა მიზეზია? თუ ფული არა
გაქვს...

— არა, ფულს ვიშვინი, მაგრამ სამსახური არ
მაღლევს ნებას, ბევრი საქმები მაქვს შეუსრულე-
ბელი.

— კარგი ერთი თუ ღმერთი გწამს... დიდი
ხანია ეგეოთი შეჯითი შექენი? თუ პეტრე ივანი-
ხის გეშინია?

— არც უმაგისობა არის.

— არა უშავს. ეხლავე, ყალბი დეპეშა და
მისი ჯანი! და რაც შეეხება შეუსრულებელ საჭ-

მეგბის, გამლევ სიტყვას ზე უკანვე გამოგისტურ-
რებ და იმუშავე ამდენიც ვინდა.

დაგთამხედი, რაღან კარგ ქორწილში ქეიფი
ძლიერ მენატრეგოდა.

სიხელ-დახელლი შედეგნილი დეპეშა ჯიბუტი
ჩივილები და სახსახურში წაველი. წარმოიდგნენ
ამ დილით დაუკაინებლით მივეღდა. ჩემი უფროი
ძლიერ გავეირდა ამ გარემობამ. შემდეგ მე მუ-
ახლოვდი უფროსის მაგიდას...

— რა გნებით! მკაფიო შემეტეთხა ის...

— გეტრე იგანჩი! ამერ ფერად საში დილით
უწდა გამინთვისუფლოთ... მამა მყავს ძლიერ
ავათ; არ ვიცი ცოცხალს მივუწრებ თუ არა.
ამ დეპეშა, ინებოთ.

უფროსმა დეპეშა გამომართვა, გადაიკითხა და
ცოტა ხნის შემდეგ ირონიულით მიპასუხა.

— სჩას მათა თქვენი მეცნიერეთთ აღმდგარა!
— მიმითმინეთ! მამა ჩემს ჯერ ჯერობით არ
უფიქრია სიყვლილი.

— ფიცი მწამს და ბოლო მაკარივებს უმა-
შვილო. ამ თქვენი თხოვნა, როლითაც თქვენ უ-
დილი შევბულებას თხოვულობდით, მამის სიყვლი-
ლის გმით და ის ის დეპეშა, როგორც ამ თხოვ-
ნასთან წარმოადგინეთ, როგორც საბუთი. დეპეშა
გადავიკითხე და შევკრთი: იქ ეწერა: „მამაშენი
გარდაიცალა. ვესაფლავებთ ზეგ. ჩიმოდი. მიხა.“

შევატყვევ, რომ ანგარიში ვერ მქონდა სწორი.
მართალია მე მამიჩემის სიყვლილი ირცი მახ-
სოებს, მაგრამ ამ განსქვენებულითაც კარგოთ ქარ-
გებლობდი და მისი ავათმყოფლის ყალბ დეპე-
შებს უფროსს ხშირათ კურდეგნდი. ეს უკანასკნე-
ლი დეპეშა კი იმარ მასხუყდა.

— არა, ბ-ნო პეტრე იგანჩი! ექ ცოტა გაუ-
გებრობას აქვს ადგილი. მათა ჩემი ჯერ ცოცხალია.
ის დეპეშა ჩემი დედის სიკვდილის შესახებ იყო.
შე რუსულ ენაზე ვიყავი აღზრდილი... სახლში
დედის სულ „მამის“ კედებით. სახლიდანაც ასე
მოყვათ დეპეშა.

— ეს იგი თქვენ პ დღის თავისუფლება
გნებავთ?

— დიახ.

— მიტრაძილით...

იმ საღამისაც ჩემს ამანავთან ერთად ჭურისს
გაუმტბზავრეთ. ვანო და მარკ მართლი შევყარე-
ბულნი იყვნენ. მიერურგობდნენ ეკლესისცენ რომ
მალე ჯერი დაწერიათ.

— წუ ჩქირობთ შეგრბულები! ვეუბნებოდი
მე ზალე შევისრულებოთ ამ წესს და გაგაბეჭის-
რებთ.

— ჩვენ ეხლაც ბეჭნიერები ვართ. ამაყო
სთვა ვარომ, და შევვარებულის თვალით თავის
საქრის გადამხდა...

— მე სულებმა აქმდის რათ არ შევისრულა
წვენი გულის წალილი? წარმოსოვე ვანომ.

ეკლესიში, სანამ მღვდელი მოფმზალებოდა,
ჩვენი თხალ გაზრდები არ ისვენებდენ.

— რას ინატრებ ვანო? ჰკოსა სიყვარულით
უტკულმა ვარომ.

— შენს ბეჭნიერებას.

— ეს ვიცი, არა სხვის სას ინატრებ?

— მოლმევიგების სტუდიოთ დაბრუცებისა,
რომ იმათ ტუტულობას ბოლო მოეღის!

ეს სიტყვები ვაროს ელდათ ეცა. ოვალები
გაუდიდა, ლუკები გაუწიალდა და მოეღი სიტ-

გადაუსხვერელ.

— უნ არ საბუთებო ლაბარაჟობ ეგრე?

შესძინა მან ვანოს.

— არ საბუთები მინდა? მთელი ქვეყნა მა-

გისა დასტრიცებელი საბუთები არ არის ვანა?

— მაშ შეს იმასც იტყვი. რომ მერწმევიკები

ბოლშევიკებზე უფრო ლეველური ხალხი არიან
არა?

— ამას რა თქმა უნდა!

— მეგობრებო! ესთქევი მე,— ამ პოლიტურ-
კინკლობის მეტებულ მოვალეობით. ახლა დრო ამას-
საქმეს შევუდგეთ ვანო და ვარო გაჯარებული-
შეკურებდენ ერთი შეორებს. მღვდელმა მიიწვია
ახალგაზრდები ხელის მონაწერათ.

ვარომ კალაპი ხელში იღლო. ეტყობოდა და-
ვისაგან ხელები უცხანახებდა.

— ვანო, ძლიერ გიყვარეა?

— გელიცები მიყვარარ ჩემ თავზე მეტად
უნდა გწამდეს ბოლშევიკების იღერა!

— ამაზე კი უკაცრავთ, ვერ დაგეთმნები?

— მაშ თუ ვგრძეა, მე არა მსურს შენზე ჯვარი
დავიწერო, სთქავ ვარომ და კილამი მაგილაზე:
დაგდო.

— ამა, მეგობრებო, რა დროს მაგანია. შე-
უტით იმათ ჩვენ.

მორჩით თქვენ საქმეს. პხედავთ გვიანდებით.

ცოტა ხნის შემდეგ ვანო მიუხსოვდა ვაროს
და გულ დაწყებეტო პეითა:

— ვარო, წუ თუ არას გიყვარეა?

— მიყვარარ უცხლაზე უფრო ქვეყანაზე...
მწამს, რომ ჩვენ ერთმინეთისთვის ვართ გაჩენილი.

— მაშ თუ ესა გწამს ისიც უნდა გწამდეს,
რომ მენტევიური იღლი უფრო მტკიცე და პატი-
ოსნურია ვიღებ ბოლშევიკური.

— ამაზე კი უკაცრავთ.

— თუ უკაცრავთ და შეც უკაცრავთ. არ
მსურს ჯვარი დავიწერო.

გამობრუნლენ შეფეც, პატარძალიც და ჩ კუნ
კი დაგრჩით გაუცხებული.

— სად მირჩიარ? მიყაბახეთ მათ, მა გრაშ
ისინი უალკალეც მიერურებოლნენ ეკლესისცენ.

— ახალ მოდის ხალხი არიან ბარიანიშემი.

— ეს მაგილი იღები თუნდ იღები, ა, მაგრამ
მე ვის მოეთხოვო დღევანდველი ქორწი უფრო და ჩე-
მი თამაღლიბი?

გ ა ნ ც ხ ა ღ ე ბ ე ბ ი

რუსთაველის პროცესის ნომერ 6-ში გვიჩვენა
ევროპულ-ქართველი ცხადობები, სავაჭრო და სამრეწველო

1923 8 16

„ევრ-ქვების“

კანტორის მოავარი მიზანის ხელი შეუწყოს იღმზენებლობის და მრეწველობის განვითარების საქართველოში, კანტორის დამოკიდებულება იქნა გერმანიისთვის და სულ მოკლე ხანში შეუძლიან. მათ წყობა წისქვილების, საფურცების, ქარხნების და ყოველივე სამრეწველო წარმოების.

კანტორის უკვე მიღლო გერმანიიდან სამრეწველო და სხვა ირა დები.

2-2

შირველ ხარისხის არა რესტრისტრი

კორონის ქუჩა
(ყოფილი კრუნენშტრინის)

„სიმართლე“ სარგებლივისა

მზადდება ყოველ აღდე გერმანიი ქართული საქმილები.

ლამაზის უკავი

მუდმივ მ. ტალღაურ ჩარჩომი
ყალბი დაწაყენა აკრძალული ია
მთვარი სწერი (ბითუმი და ცუკლი)
მთვარი კავკასიის თვეის არის

6. ლგოტაპის

მაღაზიაში

მისამართი: თბილისი, თელავის ქუჩა № 3
საჭირო უფელგან გამკიდველები
მინვები ერლებასთვის და ხარისხ აგრძელებისათვის.

3-3

ს ა ბ რ ი ა მ ი ა რ ი ა

„ეავუკა“

წარმეტების საგანი:

1. გბარის პარაზიფი, ჟემსტუნინ
2. სამოვარის პაზი „პრიანა“
3. საჭირო ტელფონი.
4. თელეფონის და ლეხი.

მოითხოვთ უკავი ან 6.

გაყიდვა: ყალბახვის ქუჩა № 18, მეორე

სართული, ბინ. № 3. ტელ. 8-26.

გვ. 2-სამორიზან - 41 ეს-ძღვე.

2-2.

ვ. ლ. გოგელის

სამანუჯავჭულო და სხვა
საქონლის გამუდველი

კანტორი

დამფ. კრების და ნიკოლოვის
ქუჩების კუთხი № :
ნოდალოვის ხამინების პირდაპირ.

2-4.

კავთის მიმენახვია ამხანგობი

„სისართლე“

თბილისი, ქართველი თამაშებისა.

2-2.



კირიმის ბოლო.

„ეშვაპის მათლახეო“

თვეში დინს 200 მან., ცალკე ნომერი უკელვან 50 მან.

ქურნალში დაიბეჭდება გ ა ნ ც ხ ა დ ე პ ე ბ ი ს შეღაებთიან ფასებში. რედაქციაში შეიძლება შეძენა აგრეთვე დღემდე გამოსული ნომრების. სელის მომწერა დებმა ფული შეძლება მისამართით უნდა გამოგზავნონ: თფილისი, რუსთაველის პროსე პეტი, № 24. ემბაკის მათრახისათვის. რედაქცია და ქანტორა ფია 9—2 საათამდე.